

Betriebsanleitung
 Operating Instructions
 Instructions de service
 Istruzioni d'uso
 Handleiding
 Instrucciones para el manejo
 Manual de instruções
 Naudojimosi instrukcija
 Kasutusjuhend
 Lietošanas instrukcija
 Driftsinstruks
 Driftsinstruktioner
 Käyttöohje
 Driftsvejledning
 Instrukcja obsługi

Kezelési útmutató
 Návod k obsluze
 Navodilo za uporabo
 Návod na obsluhu
 Upute za rad
 Manual de operatii
 Treoracha Oibriúcháin
 Οδηγίες χρήσης
 El Kitabi
 Инструкции за експлоатация
 Инструкция по эксплуатации
 取扱説明書
 사용설명서
 使用说明书

VASF 1.50/1-3110
VASF 1.50/2-3110

2006/42/EG



DIN EN ISO 14001:2005



DIN EN ISO 9001
001929 QM

			MAX. PRESSURE MAX. VACUUM		mbar
			MAX.		
			DIN EN ISO 3744	/1 L_{pA} = 65 dB(A) /2 L_{pA} = 67 dB(A) K_{pA} = 3 dB(A)	m³/h
<input checked="" type="checkbox"/> INERT GAS <input checked="" type="checkbox"/> AIR					

<p>Δp - max. 100 mbar</p>	<p>> -0°C/32°F < 45°C/113°F</p>	<p>max. 90%</p>	<p>max. 800m</p>
<p>1</p> <p>6,5 kg 14,5 lbs</p>	<p>2</p>		

analog interface	X10:1	ANALOG_OUT	Default: Frequency actual
	X10:2	GND	
	X10:3	ANALOG_IN (+)	Default: Set point
	X10:4	GND	
digital interface	X10:5	+24V	Default: Start/Stop
	X10:6	DIGITAL_IN	
serial interface RS485	X11:1	GND	
	X11:2	RS485_A	
	X11:3	RS485_B	
relay	X12:1	REL_A	Default: Collective fault message
	X12:2	REL_Ref.	
	X12:3	REL_B	
power supply	X14:1	L1	100...240V _{AC} ±10% (⚠ permanent)
	X14:2	PE	🔌 connection mandatory
	X14:3	N	

3

2x Pos. 102
No.: 74180042600

4

malfunction acknowledgment

X10:5
X10:6

① acknowledgment ② release

5

ON (I)- 1 2 MAX 10/h

OFF (0)- ≥30s

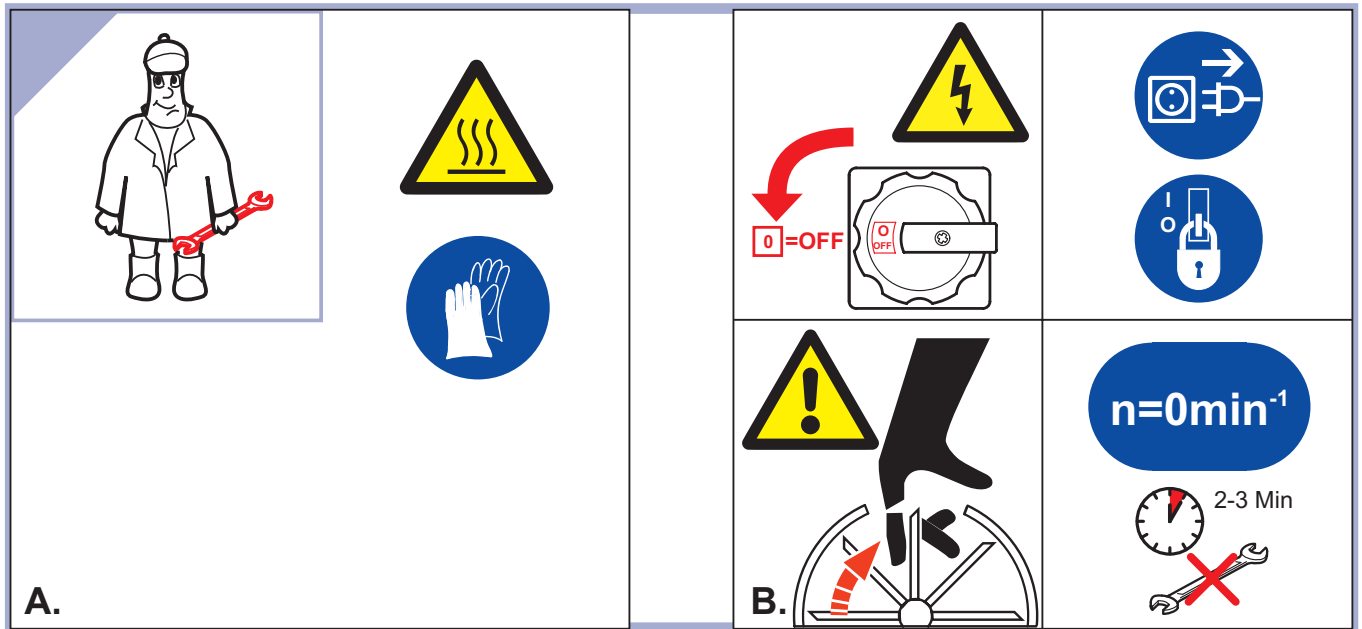
6

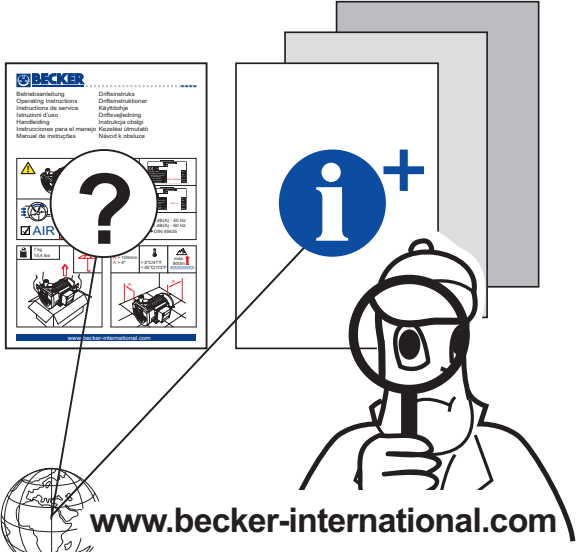


PRESSURE

KF 25
DIN 28403

VACUUM

7



 <p>www.becker-international.com</p>	 <p>Gebr. Becker GmbH Hölker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal info@becker-international.com</p> <hr/>  <p>SERVICE www.becker-international.com Sales and service network</p>
---	---

<p>EC Declaration of Conformity according to 2006/42/EC (Machinery Directive)</p> <p>Manufacturer: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Documentation manager: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>We hereby declare that the machines of the model series:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>conform with all pertinent regulations of the EC Machinery Directive 2006/42/EC and the EMC Guideline 2014/30/EU.</p> <p>The following harmonised norms were applied:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20 April 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Managing Director Sales Managing Director Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> Original Declaration of Conformity <input checked="" type="checkbox"/> Translation of the Declaration of Conformity</p> <p style="text-align: right;">GB</p>	<p>EG-Konformitätserklärung nach 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie)</p> <p>Hersteller: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Dokumentations- verantwortlicher: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Hiermit erkläre ich, dass die Maschinen der Bauartreihe:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>mit allen einschlägigen Bestimmungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU in Übereinstimmung sind.</p> <p>Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20 April 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Managing Director Sales Managing Director Engineering</p> <p><input type="checkbox"/> Original-Konformitätserklärung <input checked="" type="checkbox"/> Übersetzung der Konformitätserklärung</p> <p style="text-align: right;">DE</p>	<p>Declaration CE de conformité selon la Directive Machine 2006/42/CE</p> <p>Constructeur: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Mandataire de la documentation: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Nous déclarons par la présente que les machines des séries:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>sont conformes aux dispositions applicables selon la Directive Machines 2006/42/CE et la Directive CEM 2014/30/UE.</p> <p>Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées en particulier:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, le 20 avril 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Directeur général des ventes Directeur général de technique</p> <p><input type="checkbox"/> Original de la Déclaration CE de conformité <input checked="" type="checkbox"/> Traduction de la Déclaration CE de conformité</p> <p style="text-align: right;">FR</p>	<p>Dichiarazione di conformità CE in base alla Direttiva Macchine 2006/42/CE</p> <p>Fabricatore: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Responsabile per la documentazione: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Con la presente si dichiara che le macchine serie:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>soddisfanno tutti i requisiti fissati dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE e dalla Direttiva EMC 2014/30/UE.</p> <p>Sono state applicate inoltre le seguenti norme armonizzate:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20 aprile 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Direttore generale vendite Direttore generale tecnico</p> <p><input type="checkbox"/> Original della Dichiarazione di conformità CE <input checked="" type="checkbox"/> Traduzione della Dichiarazione di conformità CE</p> <p style="text-align: right;">IT</p>	
<p>EU-konformitetserklæring iførligt EU maskindirektiv 2006/42/EF</p> <p>Producent: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Dokumentations- ansvarlig: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Herved erklærer vi, at maskinerne i serierne:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i EU-maskindirektiv 2006/42/EF og EMC-direktiv 2014/30/EU.</p> <p>Der blev anvendt følgende harmoniserede normer:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20. april 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Administrerende direktør salg Administrerende direktør teknisk</p> <p><input type="checkbox"/> Original-konformitetserklæring <input checked="" type="checkbox"/> Oversættelse af konformitetserklæringen</p> <p style="text-align: right;">DK</p>	<p>EG-förklarung om överensstämmelse enligt maskindirektiv 2006/42/EG</p> <p>Tillverkare: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Dokumentations- förvaltare: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Härmed försäkras vi, att maskiner i komponentserier:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>uppfyller alla gällande normer i EG-maskindirektiv 2006/42/EG och EMV-riktlinje 2014/30/EU.</p> <p>Foljande harmoniserade normer har använts:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20 april 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Verkställande direktör försäljning Verkställande direktör teknik</p> <p><input type="checkbox"/> Original-deklaration om överensstämmelse <input checked="" type="checkbox"/> Översättning av deklaration om överensstämmelse</p> <p style="text-align: right;">SE</p>	<p>EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus konformiteetti 2006/42/EY</p> <p>Valmistaja: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Dokumentointivastuussaava henkilö: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Vakuutamme täten, että seuraavien mallisarjojen kuulumat koneet:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>täyttävät kaikki EY:n konformiteetti 2006/42/EY ja sähkömagnettisten yhteensopivuutta (EMC) koskevan direktiivin 2014/30/EU asiantuuluvat vaatimukset.</p> <p>Seuraville harmonisoiduille standardeille:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20. huhtikuuta 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Tuotemyyjä vastuuhenkilö Tuotemyyjä tekninen</p> <p><input type="checkbox"/> Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus <input checked="" type="checkbox"/> Vakuutusmukaisuusvakuutuksen käännös</p> <p style="text-align: right;">FI</p>	<p>EU-överensstemmelseerklæring iførligt maskindirektiv 2006/42/EF</p> <p>Producent: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Dokumentations- ansvarlig: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Herved erklærer vi, at maskinerne i serierne:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>overensstemmer med alle relevante bestemmelser i EU-maskindirektiv 2006/42/EF og EMC-direktiv 2014/30/EU.</p> <p>Følgende harmoniserede normer er brukt:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20. april 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Administrerende direktør salg Administrerende direktør teknisk</p> <p><input type="checkbox"/> Original-överensstemmelseerklæring <input checked="" type="checkbox"/> Oversættelse af øverensstemmelseerklæringen</p> <p style="text-align: right;">NO</p>	<p>EÜ-avastatuskinnitus a 2006/42/EU irányelv alapján</p> <p>Teljesítő: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Vallottat dokumentumhaldur: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Kérelvegavára kijelentjük, és aláírásjegyzéket biztosítjuk minden gépre:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>az előírt követelményekkel összhangban az EU-maschinelevezmény 2006/42/EU és az EMC-irányelv 2014/30/EU rendelkezéseivel.</p> <p>Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20. április 2016. a.</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Regisztrált eladó Regisztrált technikus</p> <p><input type="checkbox"/> Original-avastatuskinnitus <input checked="" type="checkbox"/> Avastatuskinnitus fordítás</p> <p style="text-align: right;">EE</p>
<p>EB attikties deklaracija pagal techninį direktyvą 2006/42/EB</p> <p>Gaminėjas: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Asmuo, įgijęs išvadyti dokumentus: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Šiuo pareiškime, kad šios serijos mašinos:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>atitinka EB mašinos direktyvos 2006/42/EB ir EMS direktyvos 2014/30/ES nuostatas.</p> <p>Taikytos šios serijos mašinos normos:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Vupertalis, 2016 m. balandžio 20 d.</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Generinis direktorius pardavimai Generinis direktorius inžineriniai</p> <p><input type="checkbox"/> Atitikties deklaracija originaliai <input checked="" type="checkbox"/> Atitikties deklaracija vertimas</p> <p style="text-align: right;">LT</p>	<p>ES atbilstības apliecinājums atbilstoši 2006/42/ES mašīnu direktīvai</p> <p>Izgatavotājs: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Dokumentācijas pārvaldītājs: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Ar šo apliecinājumu, ka šīs sērijas mašīnas:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>atbilst visiem noteikumiem, kas norādīti ES mašīnu direktīvā 2006/42/ES un EMV direktīvā 2014/30/ES.</p> <p>Ir pielietotas šādas harmonizētas normas:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20. aprīlis 2016. g.</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Rīkojāmdirektors pārdošanai Rīkojāmdirektors inženierzinātnēs</p> <p><input type="checkbox"/> Originalās atbilstības apliecinājums <input checked="" type="checkbox"/> Atbilstības apliecinājuma tulkojums</p> <p style="text-align: right;">LV</p>	<p>Deklaracja zgodności WE wg Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC</p> <p>Producent: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Pełnomocnik ds. dokumentacji: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Niniejszym oświadczamy, że maszyny serii:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>spełniają wszystkie wymagania Dyrektywy Maszynowej 2006/42/EC oraz Dyrektywy EMC 2014/30/UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej.</p> <p>Zastosowano następujące zharmonizowane normy:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20 kwietnia 2016 r.</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Dyrektor Zarządzający ds. Sprzedaży Dyrektor Zarządzający ds. Inżynierii</p> <p><input type="checkbox"/> Originalna deklaracja zgodności <input checked="" type="checkbox"/> Przetłumaczona deklaracja zgodności</p> <p style="text-align: right;">PL</p>	<p>EK konformitāsi nīyatlozot a 2006/42/EC direktīvas pamatojuma uz</p> <p>Ūyārds: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Dokumentācijas mehātarmazotājs: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Jelen nīyatlozotācijai iģatājam, ģopy at atbilst ģyrtārtai sēriozat ģepel:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>a ģepelre vāronātozot 2006/42/EC irārtelvi vārtimāri a 2014/30/UE EMC-irārtelvi 2014/30/UE irārtelvi mēģelreģelvi.</p> <p>Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 2016. április 20.</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Ūyvezetōi iģatāģo Erārtelvi, Ūyvezetōi iģatāģo Māzaki</p> <p><input type="checkbox"/> Ekl konformitāsi nīyatlozot <input checked="" type="checkbox"/> A konformitāsi nīyatlozot fordītās</p> <p style="text-align: right;">HU</p>	<p>ES Prohlāšení o shodě v smluvě o vnitřním trhu 2006/42/ES o strojích zařazených a 2014/30/ES o elektromagnetické kompatibilitě</p> <p>Výrobce: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Pracovník pověřený dokumentací: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Prohlāšujeme, že stroje typových řad:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>vyhovují všem příslušným požadavkům směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojích zařazených a 2014/30/ES o elektromagnetické kompatibilitě.</p> <p>Byly použity následující harmonizované normy:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal dne 20. dubna 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Generální ředitel prodeje Generální ředitel inženýrství</p> <p><input type="checkbox"/> Prohlāšení o shodě <input checked="" type="checkbox"/> Překlad z prohlāšení o shodě</p> <p style="text-align: right;">CZ</p>
<p>Izjava o skladnosti, veljavna za EU po 2006/42/ES za stroje</p> <p>Proizvajalec: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Pooblaščen za podpis dokumentacije: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Izjavljamo, da so stroji serije:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>skladni z vseh zadevnimi določili Direktive za stroje EU 2006/42/ES in v Direktivi EMV 2014/30/EU.</p> <p>Uporabljene so bili naslednje usklajene standarde:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20. april 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Generalni direktor prodaje Generalni direktor inženirstvo</p> <p><input type="checkbox"/> Izjava o skladnosti o originalu <input checked="" type="checkbox"/> Prevod izjave o skladnosti</p> <p style="text-align: right;">SI</p>	<p>Prehlāšení o shodě v smluvě o vnitřním trhu 2006/42/ES o strojích zařazených a 2014/30/ES o elektromagnetické kompatibilitě</p> <p>Výrobce: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Pracovník pověřený dokumentací: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Vytřazujeme, že stroje typových řad:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>spĺňajú vřetky příslušné požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojích zařazených a 2014/30/ES o elektromagnetické kompatibilitě.</p> <p>Použili sme následujúce harmonizované normy:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal dňa 20. apríla 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Generálny riaditeľ predaja Generálny riaditeľ inžinierstva</p> <p><input type="checkbox"/> Original prehlāšení o shodě <input checked="" type="checkbox"/> Překlad z deklarace o skladnosti</p> <p style="text-align: right;">SK</p>	<p>Deklaracje de conformitate CE conform 2006/42/CE (Directiva Masini)</p> <p>Producator: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Impulsivitorul cu documentatia: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Declarăm prin prezenta că mașinile din seriile:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>corespund tuturor dispozițiilor în vigoare din directiva CE privind echipamentele tehnice 2006/42/CE și directivei privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE.</p> <p>Au fost aplicate următoarele norme armonizate:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20 aprilie 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Gestionarea director de vânzări Gestionarea director inginerie</p> <p><input type="checkbox"/> Declaratie de conformitate original <input checked="" type="checkbox"/> Traducere a declaratiei de conformitate</p> <p style="text-align: right;">RO</p>	<p>EU-Deklaration za съответствие според 2006/42/ЕС Директива Машина</p> <p>Производител: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Отговорният лице за документацията: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Съответствието декларираме, че машините от конструктивните серии:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>съответстват на всички отнасящи се до тях разпоредби на Директивата за машини 2006/42/ЕО и на Директивата за ЕМС 2014/30/ЕО.</p> <p>Използвани са следните хармонизирани норми:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Вупертал, 20 април 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Изпълняващият директор Продажи Изпълняващият директор Инженеринг</p> <p><input type="checkbox"/> Оригинална Декларация за съответствие <input checked="" type="checkbox"/> Превод на Декларация за съответствие</p> <p style="text-align: right;">BG</p>	<p>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ σύμφωνα με την οδηγία 2006/42/ΕΚ περί μηχανών και την οδηγία 2014/30/ΕΚ περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας</p> <p>Κατασκευαστής: Gebr. Becker GmbH Höcker Feld 29-31 D-42279 Wuppertal</p> <p>Εξουσιοδοτημένος υπεύθυνος για την τεχνική документация: Dr. Rudolf Bahnen</p> <p>Με την παρούσα δήλωση πιστώνουμε πως τα μηχανήματα των σειρών:</p> <p>VASF 1.50 VASF 1.80 VASF 1.120</p> <p>συμμορφώνονται προς όλες τις σχετικές διατάξεις της οδηγίας περί μηχανών 2006/42/ΕΚ και της οδηγίας περί ΗΜΕ 2014/30/ΕΚ.</p> <p>Εφαρμόστηκαν τα παρακάτω αρμονισμένα πρότυπα:</p> <p>EN 1012-1/2: 2011-12 EN ISO 12100: 2011-03 EN 60204-1: 2014-10 EN ISO 3744: 2011-02</p> <p>Wuppertal, 20 Απριλίου 2016</p> <p><i>Ulrich Wilkesmann</i> <i>Dr.-Ing. Sven Hilfert</i> Αντιπρόεδρος πωλήσεων Αντιπρόεδρος τεχνικών υπηρεσιών</p> <p><input type="checkbox"/> Πρότυπη δήλωση συμμόρφωσης <input checked="" type="checkbox"/> Μετάφραση της δήλωσης συμμόρφωσης</p> <p style="text-align: right;">GR</p>